

## **Couvent franciscain Sainte-Marie de Beregove / Beregszász**

### **Auteur principal**

de CEVINS Marie-Madeleine

### **Rédaction**

Terminée

1) Identifiants et bref historique du couvent

#### **Numéro (Cartes)**

329

#### **Géoréférencement**

POINT (22.633333 48.2)

#### **Ordre**

OFM

#### **Province mendicante en 1500**

Hongrie

#### **Provinces mendiante entre 1220 et 1550**

Province mendicante entre 1250 et 1500

## **Province mendiante**

Hongrie

## **Custodie**

Oradea

## **Pays entre 1220 et 1550**

Pays entre 1250 et 1500

## **Pays entre 1250 et 1550**

Royaume de Hongrie

## **Pays actuel**

Ukraine

## **Localité actuelle**

Beregove, Берегове

## **Localité en allemand**

Bergsass, Lampertshaus

## **Localité en hongrois**

Beregszász

## **Localité en latin médiéval**

Lumprekhaza, Beregzaz

## **Type de localité**

Bourgade

## **Présence d'un autre couvent mendiant**

Non

## **Sociographie de la localité**

[Marchand\(s\) et artisan\(s\)](#)

## **Lieu de rassemblement le plus proche**

[Enceinte urbaine](#)

## **Année de fondation**

[1377](#)

## **Année de fermeture**

[1553](#)

## **Fondateur**

[Élisabeth Piast \(Łokietek\), reine de Hongrie](#)

## **Sociographie du fondateur**

[Roi ou prince](#)

## **Résumé**

1377 Fondation par la reine-mère de Hongrie Élisabeth Łokietek

1380 Construction encore en cours à la date du testament de la fondatrice (6 avril 1380)

1533 Couvent mentionné dans l'inventaire de 1533 comme appartenant à la custodie d'Oradea Mare / Nagyvárád

1543 Le roi Ferdinand I<sup>er</sup> de Habsbourg interdit au capitaine de Mukacheve / Munkács de transformer le couvent en élément de fortification, à la demande des frères

1553 Fermeture du couvent après l'expulsion des frères par les protestants, après le meurtre d'un prédicateur luthérien

1567 Mise en gage du couvent et de ses biens, qui voue à l'échec tout projet de réouverture, malgré la reprise de la forteresse de Mukacheve par les troupes du roi Ferdinand I<sup>er</sup> sur celles du prince de Transylvanie Jean-Sigismond.

## 2) Documentation connue sur le couvent

### **Bibliographie générale**

KARÁCSONYI János, *Szent Ferencz rendjének története Magyarországon 1711-ig*, Budapest, 1922-1924, t. I, p. 145-147

ROMHÁNYI Beatrix, *Kolostorok és társaskáptalanok a középkori Magyarországon*, Budapest, 2000, p. 12

KÓSA Eugenius, *Antiquarii provinciae sanctae Mariae in Hungaria ordinis Minorum a.p.n. Francisci strictioris observantiae collectanea 1206-1774* [inédit], p. 587

### **Aspects économiques**

de CEVINS Marie-Madeleine, « Le testament d'Élisabeth Łokietek, reine de Hongrie et de Pologne (1380) : remarques introductives », *Mémoire des Princes Angevins. Bulletin* 9 (2012), p. 45-58

### **Sources**

### **Sources manuscrites :**

Magyar Nemzeti Levéltár [Archives Nationales Hongroises], Országos Levéltár (Budapest)

- MNL DL 6692 (= testament de la reine-mère et fondatrice, 6 avril 1380)

Magyar Ferences Levéltár [Archives Franciscaines Hongroises] (Budapest),

- MFL ms n° 88 (= lettre de confraternité, 1503)

### **Sources imprimées :**

BUNYITAY Vincze, RAPAICS Rajmond, KARÁCSONYI János (éd.), *Monumenta ecclesiastica tempora innovatae in Hungaria religionis. Egyháztörténelmi emlékek a magyarországi hitújítás korából*, Budapest, t. I-V, 1902-1912, t. V, p. 298, n°271 (= don de 32 florins au couvent sur ordre du roi Ferdinand de Habsbourg, 10 février 1550)

FEJÉR György (éd.), *Codex diplomaticus Hungariae ecclesiasticus ac civilis*, Buda, 1829-1844, t. IX/5, p. 400-406 (= testament de la reine-mère et fondatrice, 6 avril 1380)

## 4) Décideurs, agents et intermédiaires économiques

### **Patronus**

Patronus

#### **Identité du patron**

Élisabeth Piast (Łokietek), reine de Hongrie

#### **Lignage**

Piastes (branche des Lokietek)

## **Origine sociale et géo.**

Roi ou prince

### 5) Biens et revenus fonciers (stables) du couvent

#### **Biens et revenus fonciers**

Bien ou revenu foncier

##### **Type de bien foncier**

Pré

##### **Année de dernière mention**

1567

##### **Nom**

János et Csoma

##### **Evolution dans le temps**

Ces 2 prés (hypothéqués en 1567), dans les villages de János et Csoma (situés dans le même comitat), ont été mis en gage auprès du capitaine Antoine Székely de Dálnok pour 150 florins, selon une décision annoncée par le provincial de Hongrie Pierre Mekcsey et le gardien de Bratislava / Pozsony devant le chapitre collégial Saint-Martin de Bratislava.

La valeur de l'hypothèque (bâtiments conventuels inclus) était de 150 florins par an, à verser par Antoine Székely au provincial de Hongrie,... somme dont il ne s'acquitta jamais jusqu'à sa mort en 1573, d'après les plaintes (restées vaines) du provincial en 1574.

< KARÁCSONYI I 147 (à partir de KÓSA, p. 587 + de sources provenant des Archives franciscaines de Bratislava non détaillées)

### 6) Biens et revenus non fonciers du couvent

## Biens et revenus non fonciers

Bien et revenu non foncier

### Type de bien ou revenu non foncier

Somme d'argent (ponctuelle)

### Date de mention

1380

### Provenance de bien ou revenu non foncier

Don

### Revenus argent ou nature

50 florins

### Observations

On lit dans le testament de la fondatrice, dressé le 6 avril 1380, qui lègue 50 florins pour la fabrique ou construction (*opus*) du couvent :

*Item ad opus claustris B. Virginis de Lumprekhaza...*

< FEJÉR (éd.), *Codex diplomaticus*, t. IX/5, p. 403 ; MNL DL 6692

Bien et revenu non foncier

### Type de bien ou revenu non foncier

Revenus fiscaux (péage, taxe de marché, droits de justice, dîmes)

### Date de mention

1550

## **Provenance de bien ou revenu non foncier**

Don

## **Revenus argent ou nature**

32 florins

## **Observations**

Le 10 février 1550, le roi Ferdinand I<sup>er</sup> de Habsbourg ordonna à son camérier de verser (*iuxta clementem concessionem nostram*) la somme de 32 florins, à prélever sur le produit de la Chambre de Hongrie (*ex camere nostre Hungarice vestre administrationis proventibus*), *in elemosinam*, aux frères de ce couvent (*fratribus de Beregzaz*), comme à 3 autres couvents franciscains de Hongrie royale (Bratislava, Trnava/Nagyszombat et Pápa) - ces sommes allant de 32 à 50 florins.

< BUNYITAY *et alii* (éd.), t. V, p. 298, n°271

Selon János Karácsonyi, c'était pour les inciter à ne pas quitter la ville.

< KARÁCSONYI I, p. 146

## 8) Cadre de vie des frères : batiments et équipements

### **Eglises conventuelles**

Eglise conventuelle

### **Période de construction**

1377-1380

### **Etat général**



Vers 1580, l'église est en si mauvais état qu'elle sert à un forgeron local.

Aucun vestige architectural n'a subsisté.

## Equipements

### [Vaisselle liturgique](#)

1380 (6 avril) : testament de la fondatrice cédant

- un calice en argent doré d'un poids de 5 marcs
- un encensoir en argent
- deux noix d'argent à porter en procession sur un voile

*Item ad opus claustris B. Virginis de Lumprekhaza, quingentos florenos auri et unam casulam cum suis pertinentiis, perlis decoratam in dicto claustro de Veteri Buda B. Virginis habitam, cum uno calice argenteo deaurato, quinque marcas ponderante, unum thuribulum argenteum, et duas nucas argenteas in processione supra velum gestantes*

« De même, à l'œuvre (*opus*) du couvent Sainte-Marie de Beregove, 500 florins d'or et une chasuble avec ses accessoires, ornée de perles et située dans ledit couvent Sainte-Vierge d'Óbuda, avec un calice de vermeil, d'un poids de 5 marcs, un encensoir d'argent et deux noix en argent portées en procession au-dessus d'un voile. »

< FEJÉR (éd.), *Codex diplomaticus*, t. IX/5, p. 403 ; MNL DL 6692

Mais il est probable (d'après le texte du testament) que ces objets liturgiques aient été vendus pour financer les travaux d'achèvement du couvent.

---

### [Vêtements liturgiques](#)

Le testament de la fondatrice dressé le 6 avril 1380 cédait une chasuble ornée de perles provenant du couvent de Clarisses d'Óbuda :

*et unam casulam cum suis pertinentiis, perlis decoratam in dicto clastro de Veteri Buda B. Virginis habitam*

< FEJÉR (éd.), *Codex diplomaticus*, t. IX/5, p. 403 ; MNL DL 6692

Mais il est probable (d'après le texte du testament) que cette chasuble ait été vendue pour financer les travaux d'achèvement du couvent.

## Batiments conventuels

Batiment conventuel

### Période de construction

1377-vers 1380

### Etat général

Bâtiments conventuels encore inachevés à la mort de la fondatrice en 1380.

Vers 1580, le couvent est transformé en logement pour le pasteur protestant et son école

< KARÁCSONYI I, p. 147

9) Economie du salut

## Testaments

Testament

## Legs

50 florins et des objets liturgiques

## Bilan testaments

1 seul testament connu en faveur de ce couvent : celui de la fondatrice, la reine-mère Élisabeth Łokietek

## Associations de laïcs

Association de laïc

### Nature de l'association

Confraternité

### Observations

Le 12 février 1503, un noble vivant à proximité de la localité où se trouve le couvent, Simon de Velika Bijnany / Nagybégány (*nobilis Simo commorans in Nagh Begham*) est admis avec son épouse et ses enfants dans la confraternité "majeure" (avec commémoration) de l'Ordre par le ministre provincial de Hongrie André de Bácsa, en visite au couvent ; ceci en compensation de son dévouement et des bienfaits consentis aux religieux (non détaillés, la formule employée étant générique).

< MFL, ms n°88